

A photograph of two men in a forest. On the left, a man with glasses and a grey hoodie is smiling and looking towards the right. On the right, a man in a red helmet with a 'H' logo, an orange long-sleeved shirt, and a black safety harness is looking down at a smartphone. The background is a dense forest of green trees.

TORNATORI NORMID

AUSA TÖÖ JUHISED

SISUKORD

AUSA TÖÖ JUHISED 3

Tegevdirectori tervitussõnad	4
Meie ühised reeglid	5

VMEIE TÖÖD JUHTIVAD VÄÄRTUSED JA VASTUTUS 7

Visioon, missioon ja väärtused	8
Vastutustundlik tegutsemine	9

MEIE ÜHISED REEGLID 11

Õigusnormide täitmine	12
Nulltolerants korrupsiooni suhtes	13
Partnerite tundmine ja aus mäng	14
Ettevõtte varade kaitsmine ja eraelu puutumatus austamine	15
Meid ümbritsevate inimeste eest hoolitsemine	17
Metsade ja keskkonna eest hoolitsemine	19
Läbipaistev ja kiire suhtlus	21

ÄRGE JÄTKE MURET JAGAMATA 22

Teatage meile oma muredest	23
----------------------------	----



Meie tegevusjuhendi veebikoolituse leiate aadressilt <https://lms.tornator.fi/en>

Proovige, kui hästi tunnete ausa töö põhimõtteid ja kuidas saaksite toime tulla kõigi võimalike raskete olukordadega.

AUSA TÖÖ JUHISED



Meie tegevusjuhendi veebikoolituse leiate
aadressilt <https://tornator-lms.aacglobal.com/en>

*Proovige, kui hästi tunnete ausa töö
põhimõtteid ja kuidas saaksite toime tulla
kõigi võimalike raskete olukordadega.*



TEGEVDIREKTORI TERVITUSSÖNAD



Kallid Tornatori töötajad!

Maailm on Tornatori asutamisest peale üsna palju muutunud. Paljud tegevused, mida siis tajuti äritegevuse loomuliku osana, ei pruugi enam olla vastuvõetavad. Strateegiate ja standardite muutudes tuleb muutused kajastada ka meie tegevusjuhendis.

Paljude inimeste jaoks tähendavad äritegevuse vastutustundlikud juhised lihtsalt ausat ja õiglast käitumist.

Üldiselt see nii ongi. Enamiku jaoks aitab ausaid ja õiglast lahendusi leida terve mõistus. Äritegevuses leidub aga mõnikord olukordi, mille puhul ei saa alati kindel olla, kas tegevus on kooskõlas ettevõtte poliitikaga või mitte. Nende keerulisemate juhtumite jaoks oleme kõigi Tornatori töötajate abistamiseks välja töötanud tegevusjuhendi. Tegevusjuhendi osas organiseerib ettevõtte korrapäraselt kõigi töötajate veebikoolitust. Uue ajakohastatud juhendi eesmärk on hõlbustada juhtimistööd ja vältida ebameeldivaid olukordi. Teisisõnu on see riskijuhtimise osa.

Samuti on oluline, et meie töötajad tunneksid, et neil on võimalus oma muret väljendada ja et Tornator võtab vajaduse korral asjakohaseid meetmeid. Alati on võimalik kahtlustatavatest rikkumistest või muudest probleemidest teatada anonüümselt, kasutades rikkumisest teatamise kanalit, mida pakub Tornatorile väline operaator.

Ausa töökultuuri seisukohalt on asjakohased iga töötaja igapäevased tegevused ja valikud. Vastutustundlik ärikultuur paneb aluse ettevõtte pikaajalisele edule. Meie kõigi kohustus on tagada, et Tornatoris toimuks aus ja vastutustundlik äritegevus, mille üle võime kõik uhked olla.

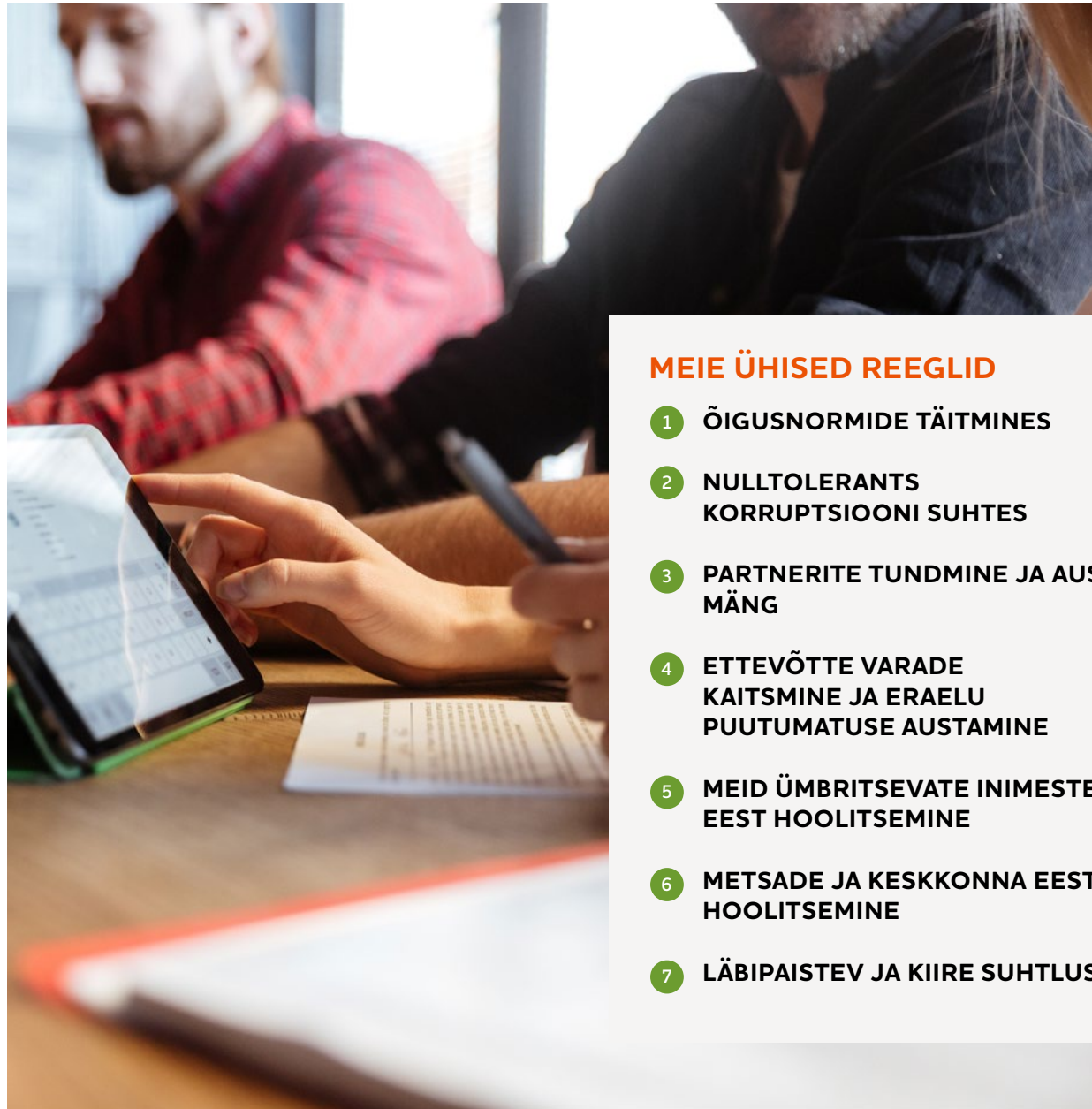
Parimate soovidega
Henrik Nieminen
Tegevdirektor

MEIE ÜHISED REEGLID

Tornatori missioon on metsadest kestliku heaolu loomine. Harrastame pikaajalist metsandust ja oleme läbi ajaloo olnud sirgjooneline ja aus ettevõtja. Meie jaoks tähendab see usaldusväärset ja vastutustundlikku lähenemist oma töötajatele, klientidele, omanikele ja teistele sidusrühmadele.

Igaüks meist leiab end mõnikord keerulistest olukordadest, kus õige tegutsemisviisi valimine pole ei lihtne ega ka ilmselge. On oluline, et me kõik teaksime, kuidas selliseid olukordi tuvastada. Tegevusjuhend aitab meil valida õige toimimisviisi, kui juhiseid või ettevõttesiseseid reegleid pole või need on ebaselged. Lisateabe saamiseks võite alati pöörduda oma juhendaja poole – ärge jätke muret jagamata!

Ausa tegevuse põhimõte on osa kõigist meie tegevustest nii ettevõtte kui ka üksikisikutena. Õige käitumisega teenime klientide ja teiste sidusrühmade usalduse. Samal ajal teeme kõik, et saaksime olla uhked oma igapäevase tegevuse üle ning et ettevõtte atraktiivsus tööandjana säiliks ja antaks edasi ka ettevõttest väljapoole.



MEIE ÜHISED REEGLID

- 1 ÕIGUSNORMIDE TÄITMINES
- 2 NULLTOLERANTS KORRUPTSIOONI SUHTES
- 3 PARTNERITE TUNDMINE JA AUSMÄNG
- 4 ETTEVÕTTE VARADE KAITSMINE JA ERAELU PUUTUMATUSE AUSTAMINE
- 5 MEID ÜMBRITSEVATE INIMESTE EEST HOOLITSEMINE
- 6 METSADE JA KESKKONNA EEST HOOLITSEMINE
- 7 LÄBIPAISTEV JA KIIRE SUHTLUS

Need reeglid täpsustavad, kuidas me suhtume üksteisesse ja metsadesse ning kuidas töötame koos ja hoolitseme Tornatori enda ja ettevõttele haldamiseks usaldatud varade eest. Tagame, et igal Tornatori töötajal oleks ühine arusaam järgitavatest tavadest ja eetikapõhimõtetest. Järgime oma tegevusjuhendit kõigis ettevõttesisestes ning sidusrühmade ja kogu ühiskonnaga tehtavates äritegevustes.

See juhend kehtib Tornatori töötajatele, direktoritele ja juhatuseliikmetele. Samuti nõuame, et tegutsemisjuhendi järgi tegutseksid ka meie töövõtjad, teenusootajad ja muud lepingupartnerid. Lähtepunkt on see, et kogu Tornatori personal ja lepingupartnerid töötavad ühtselt, vastutustundlikult ja eetilisel.

Tegevusjuhendit täiendavad Tornatori üksikud põhimõtted ja juhised ega tohi sellega vastuollu minna.

- Ettevõtte juhtimise põhimõtted
- Andmeturbe ja andmekaitse põhimõtted
- Suhtluskaart ja suhtlusreeglid
- Keskkonnapõhimõtted

Ausa tegevuse põhimõte on osa kõigist meie tegevustest nii ettevõtte kui ka üksikisikutena.



IGA TORNATORI TÖÖTAJA PEAB TEGEMA JÄRGMIST

- tegevusjuhendiga tutvumine ja selle järgimine;
- kahtluse korral juhi või juhtkonna liikme nõu küsimine;
- kahtlustatavatest rikkumistest või muudest probleemidest teavitamise kanali kaudu teatamine.

Tornatori juhid peaksid tegema järgmist

- eekuju andmine nii sõnade kui tegude kaudu;
- reeglite ja menetluste alluvatele edastamine ja nende selgitamine praktikas;
- riskide tuvastamine ja ennetamine;
- sellise keskkonna edendamine ja säilitamine, kus iga Tornatori töötaja saab oma muresid jagada;
- töötajate murede kuulamine;
- kahtlustatud rikkumistest teatamine;
- töötajate juhendamine ja kontrollimine ülalloodud kohustuste täitmisel.

MEIE TÖÖD JUHTIVAD VÄÄRTUSED JA VASTUTUS



Meie tegevusjuhendi veebikoolituse leiate
aadressilt <https://tornator-lms.aacglobal.com/en>

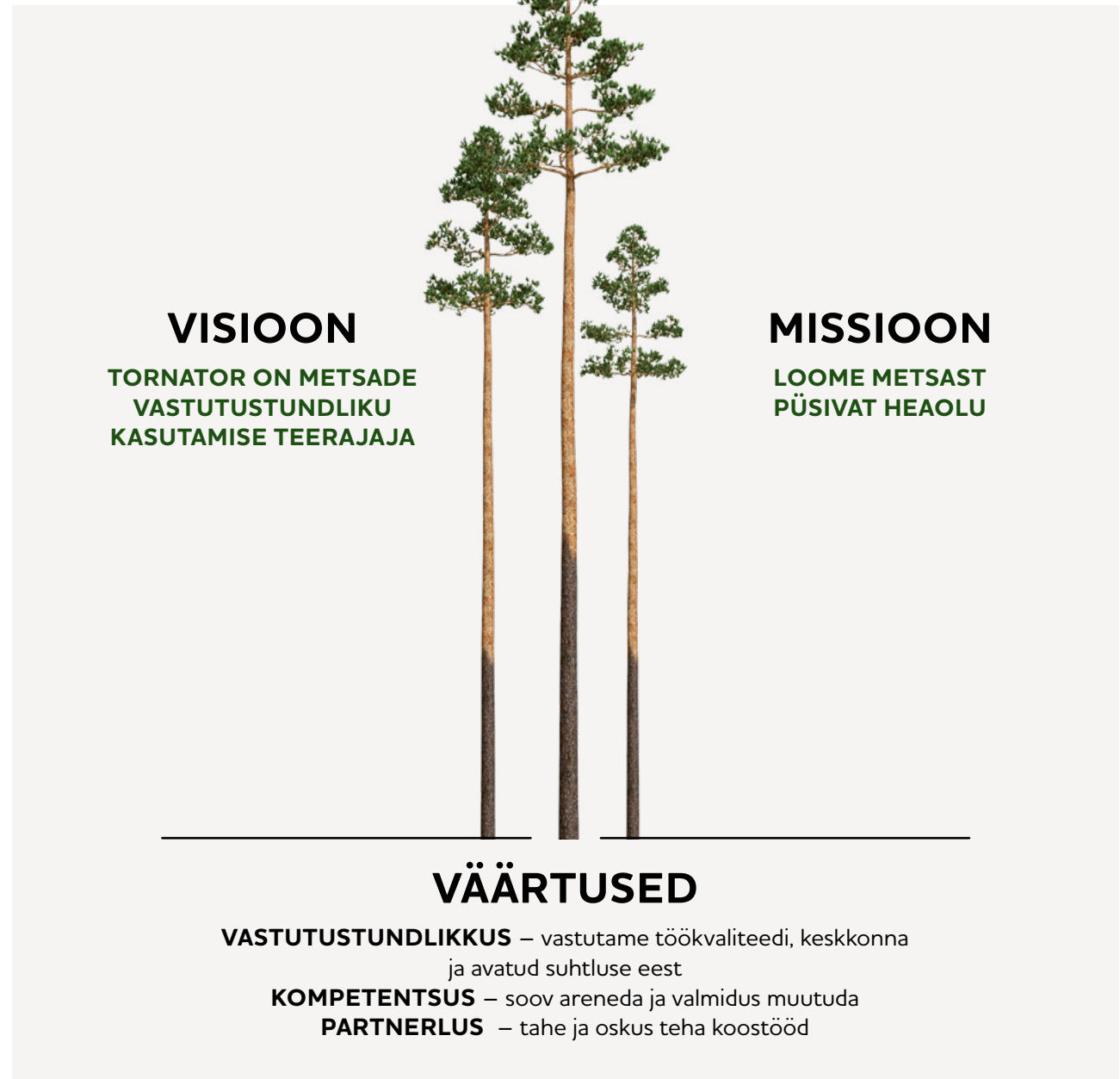
*Proovige, kui hästi tunnete ausa töö
põhimõtteid ja kuidas saaksite toime tulla
kõigi võimalike raskete olukordadega.*



VISIOON, MISSIOON JA VÄÄRTUSED

Oma töötajatega tehtud ühiste töötubade kaudu oleme välja töötanud ja valinud Tornatori visiooni, missiooni ja väärtused. Töötame ekspertide organisatsioonis, kus töökohad on üksteisest kaugel ning kus meie töötajate oskused ja professionaalsus on oluline vara: edu saavutamiseks vajame mitmekülgseid oskusi, sujuvat koostööd ja partnerlust.

Väärtustel on meie igapäevaelus eriline tähendus. Need on meie ettevõtte töökultuuri tugisammas ja juhivad meie ausat tegevust isegi juhul, kui me seda endale ei teadvusta. Soovitame kõigil kaaluda, milline käitumine on kooskõlas ettevõtte väärtustega ja kuidas neid väärtusi saab edendada iga inimese enda töös.



MEIE ÄRITEGEVUS ON VASTUTUSTUNDLIK

Tornatori vastutuse visioon on olla säästva metsanduse ekspert, oma töötajate jaoks pidevalt arenev ja turvaline töökoht ning oma valdkonnas tulemuslik heaolu edendaja. Kolm kestlikkuse teemat põhinevad oluliste probleemide analüüsil, mis tehti 2017. aastal ja mille käigus uuriti ettevõttesiseste ja -väliste sidusrühmade seisukohti ettevõtte vastutuse peamistes valdkondades. Selle analüüsi põhjal hõlmavad Tornatori peamised vastutusega seotud teemad loodusvarade säästvat kasutamist, rahalist vastutust ja kasumlikkust, tööga rahulolu, tervist ja ohutust ning avatud suhtlust ja suhteid sidusrühmadega.

Tornator toetab Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kestliku arengu eesmärgi ning on oma tegevuse ja sidusrühmade jaoks välja selgitanud kuus kõige olulisemat eesmärki. Sidusrühmadega seotud kestlikkuse kõige olulisemad arengud ja Tornatori äritegevuse mõjud on järgmised:

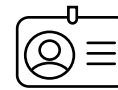
- puhas vesi ja sanitaaria;
- tööhõive ja majanduskasv;
- kliimamuutuste vastased meetmed;
- maa ökosüsteemid;
- rahumeelsed ja kaasavad institutsioonid;
- üleilmne koostöö.

TORNATOR ON METSADE VASTUTUSTUNDLIKU KASUTAMISE TEERAJAJA



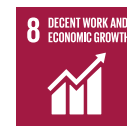
SÄÄSTVA METSANDUSE EKSPERT

- Töötame säästvalt, võttes arvesse tulundusmetsade ökoloogilist väärtust.
- Kaitseme väärtuslikke elupaiku ja edendame bioloogilist mitmekesisust, minimeerides oma tegevuse keskkonnamõjusid.
- Parandame veekvaliteeti, tagades veekogude kaitse ja taastades väikeveekogud.
- Demonstreerime jätkusuutlikkust sõltumatult kontrollitud metsasertifikaatide abil.
- Säilitame hea metsamajanduse ja jätkusuutliku raieplaani metsade süsiniku sidumisvõime.



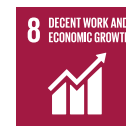
EDUMEELNE JA TURVALINE TÖÖKOHT

- Hoolime töötajate ja töövõtjate ohutusest ning heaolust.
- Hoiame töötajate rahulolu kõrge tasemel.
- Püüdleme hea juhtimise ja läbipaistva otsustamise poole.
- Investeerime töötajate ja töövõtjate koolitusse ja arendusse.

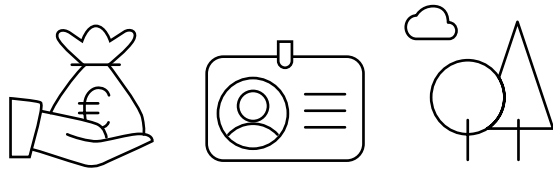


TULEMUSLIK HEAOLU EDENDAJA

- Kasvatame kasumit, parandame tõhusust ja tagame suurepärase valitsemistava.
- Loomme maksude ja töökohtade kaudu oma tegevuspiirkonna heaolu.
- Oleme vastutustundlik ja pikaajaline partner ning aitame partneritel nende äritegevust arendada.
- Teeme paljude sidusrühmadega kohalikku, riiklikku ja rahvusvahelist koostööd.



EETILISED PÕHIMÕTTED, HEA VALITSEMISTAVA, AVATUD SUHTLUS JA DIALOOG SIDUSRÜHMADEGA



Tornatori jaoks tähendab vastutustundlikkus ettevõtte enda eesmärkide ja ootuste ühitamist meie sidusrühmade eesmärkidega. Erinevate sidusrühmade seas on vastutustundlikkuse ja kestlikkuse tähtsust veelgi tugevdatud; näiteks ootavad omanikud, et neid kaalutlusi võetaks alates finantsstrateegiast igal tasandil arvesse. Vastutustundlikkus juhib tugevalt Tornatori juhtimistasid ja nende kavandamist. Ettevõtte on pühendunud vastutustundlikule tegevusele nii ettevõttesiseste kui ka -väliste põhimõtete kaudu.

Tornatori tegevus määratakse kindlaks tegutsemisriikide seaduste, ettevõttesisese tegevusjuhendi (st käesoleva dokumendi), keskkonnapõhimõtete ja ettevõtteväliste kriteeriumidega, mis on kehtestatud metsasertifitseerimisskeemide tunnustamise programmi (PEFC) ja metsahoolekogu (FSC) sertifitseerimissüsteemidega.

Kontserni tasandil koordineerib ja juhendab Tornatori vastutust tegevdirektor, keda abistavad juhtkond ja ettevõtte vastutusvaldkonna juht. Vastutustundlike ja kestlike tavade rakendamine kuulub ka äritegevuse eest vastutavate isikute vastutusalasse. Rakendamist hinnatakse sisekontrollide, väliste auditite ja audeerimise abil.

Kaubamärgi litsentsikoodid: Soome FSC-C123368, Eesti FSC-C132610, Rumeenia FSC-C132426



Lisateavet meie kestlikkuse programmi ja üksikasjalikumate eesmärkide kohta leiate [meie aastaaruandest](#).

ÜRO kestliku arengu eesmärkide kohta saate lisateavet [siin](#).

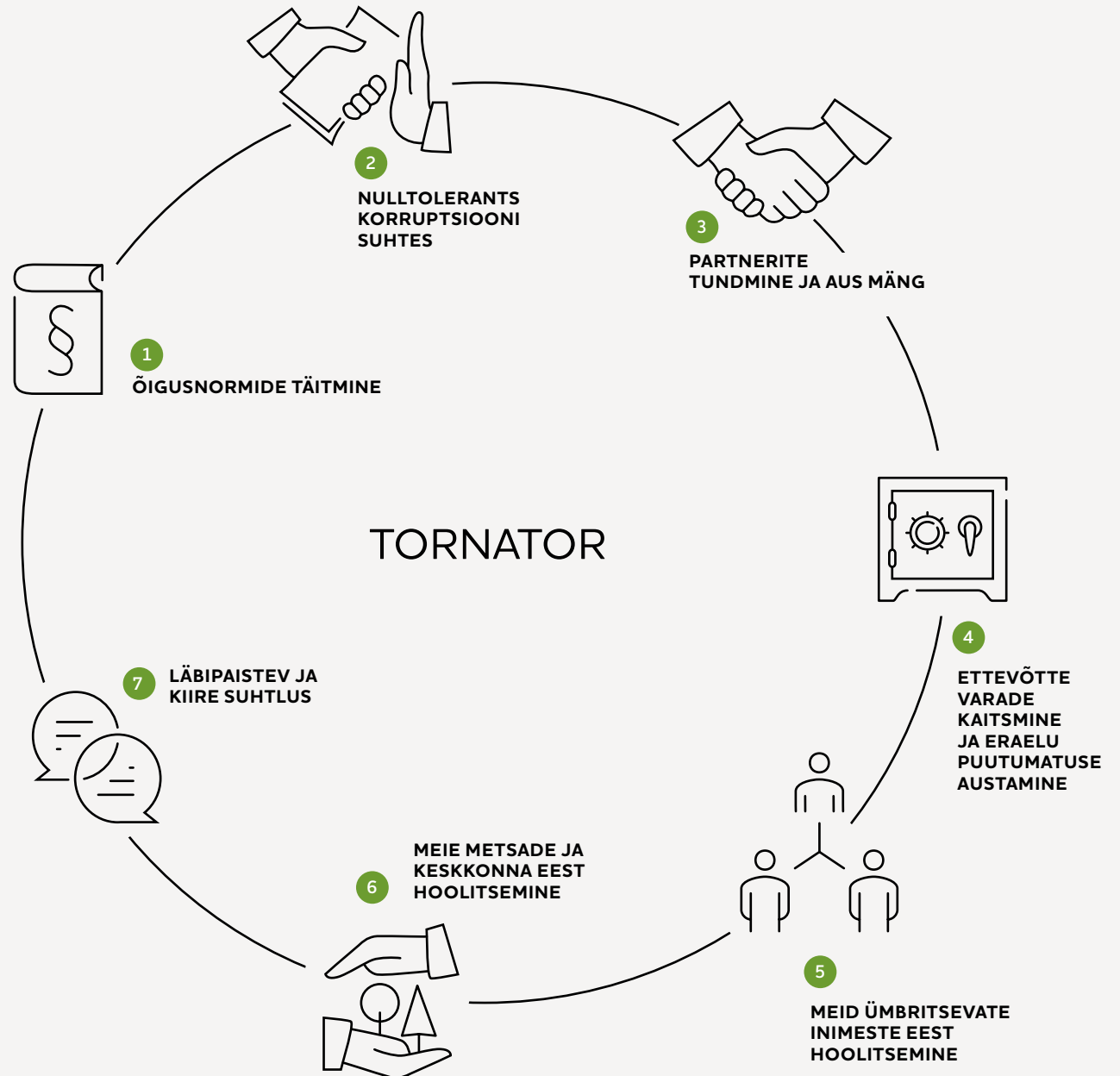


MEIE ÜHISED REEGLID



Meie tegevusjuhendi veebikoolituse leiate
 aadressilt <https://tornator-lms.aacglobal.com/en>

*Proovige, kui hästi tunnete ausa töö
 põhimõtteid ja kuidas saaksite toime tulla
 kõigi võimalike raskete olukordadega.*





ÕIGUSNORMIDE TÄITMINE

Järgime oma tegevuses õigusnorme ja ettevõtte enda juhiseid, mis puudutavad meid ja meie tegevusvaldkonda. Tornatori äritegevuse jaoks oluliste tegurite seas on seadused töötajate staatuse, võrdsuse, eraelu puutumatus, metsanduse, finantsjuhtimise, tööohutuse ja keskkonnakaitse kohta. Meid seovad ka metsasertifitseerimise nõuded. Me ei tolereeri seaduserikkumisi ega õhuta kedagi seda kunagi tegema.

Igaüks meist peab olema kursis oma tööd puudutavate õigusnormide ja lepingutega. Juhendajad pakuvad vajalikku ettevalmistust ja järelkontrolli. Kahtluse korral küsige nõu oma juhendajalt või muult vastutavalt isikult.



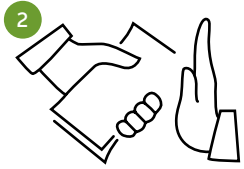
Tornatori alalised juhised leiate Teamsist



KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: *töötan Tornatori spetsialistina ja minu vastutusalasle puutuvad õigusakte kavatakse muuta. Kuidas saab tulevasteks muudatusteks valmistuda?*

VASTUS: teie kui spetsialisti puhul on oluline, et jälgiksite oma vastutusala seadusandlike arenguid ja tagaksite omalt poolt ka, et meie järgiksite oma tegevuses kehtivaid õigusakte. Seadusemuudatuste kohta saame ajakohast teavet paljudelt asutustelt, näiteks Soome metsatööstuse ametiühing, mis püüab tavaliselt ka sektori arenguid mõjutada ja esitada oma arvamust õigusaktide sisu kohta koostamise etapis. Peale selle koolitame pidevalt oma töötajaid. Seadusemuudatuste kohta lisateabe saamiseks võite pöörduda ka äriprotsesside juhtide poole.



NULLTOLERANTS KORRUPTSIOONI SUHTES

Nõuame oma töötajatelt vastutustundlikku käitumist ja ettevõtte huvide edendamist. Me ei tolereeri üheski oma tegevuses korruptsiooni ega altkäemaksu. Tornator ja selle töötajad ei maksa ega paku kunagi altkäemaksu ega ebaseaduslikke makseid. Altkäemaksu näide on töövõtja erakordselt suur kingitus vahetult enne otsuse tegemist suure pakkumise kohta, milles asjaomane töövõtja osaleb.

Me ei tolereeri ettevõtte palgatud isikutelt saadud teabe kasutamist isikliku kasu saamiseks. Näiteks kinisvaratehingute ostupakkumiste tagasilükkamine kehtib alati ka seotud osapooltele, kui need on teada.

Ettevõtte töötajad väldivad tegevusi, mis võivad põhjustada huvide konflikti. Sellisteks tegevusteks on näiteks tavapärase äritegevuse ja mõistliku külalislahkusega mitteseotud isiklike kingituste ning hüvede pakkumine ja vastuvõtmine. Raha vastuvõtmine on alati keelatud, kuid on lubatud vastu võtta väikese rahalise väärtusega kingitusi (kingituse väärtus ei tohi ületada 100 eurot).

Pakutav või vastuvõetav kingitus või külalislahkus peab olema seotud õiguspärase ärilise põhjusega ning alati olema mõistliku laadi ja väärtusega. Kingituste, külalislahkuse ja sõidukulude hüvitamiseks peab vajalik olema juhendaja eelnev luba. Ebasobivate maksete, hüvede, kingituste või külalislahkuse küsimisest või pakkumisest tuleb alati keelduda.

Meie sponsorlus ja toetustegevus

Ettevõtte toetamise ja sponsorluse põhimõte on toetada metsateemalisi uuringuid või laste ja noorte huvitegevust kohalikul tasandil. Telefoni teel rahakogumistes me ei osale. Samuti ei osale ettevõtte erakondade, usuliikumiste või -rühmade toetamisel.

KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: *pikaajaline töövõtja kutsus mind oma ettevõtte aastapäeva tähistamisele, mis sisaldab lisaks pidustustele ka tasuta hotellis viibimist. Kas ma saan osaleda sellisel üritusel, kus meie partner maksab kõige eest?*

VASTUS: oluline on säilitada head töösuhted, seega on viisakas sellisel üritusel osaleda. Enne osalemist veenduge siiski, et ettevõtte ei jääks pakkujale võlgu. Näiteks toitlustamisega seotud mõistlikud kulud on aktsepteeritavad, kuid reisi- või ööbimiskulud mitte. Samuti on oluline osalemist eelnevalt juhendajaga arutada.



PARTNERITE TUNDMINE JA AUS MÄNG



Meie lähenemine nõuab sektori koostööd ja selles võrgustike loomist. Teades oma töövõtjaid ja teisi partnereid ning arendades nendega häid lepingulisi suhteid, saame parandada oma äri tulemuslikkust, varustuskindlust ja tegevuse järjepidevust. See võimaldab meil ka minimeerida ebaseadusliku tegevuse või ärisuhetega seotud riski, mis võib kaasa tuua kulutusi või mainekahju. Tornator peab oma sõna igas olukorras.

Valime oma partnerid hoolikalt kvalitatiivsete kriteeriumide järgi ja nõuame, et nad järgiksid oma tegevuses kehtivaid õigusakte. Peale selle nõuame tarnijatelt ja partneritelt Tornatori tegevusjuhendi järgimist. Tahame partneritega seotud riskid tuvastada ja nendega tegeleda juba enne, kui partneritega on loodud ärisuhe. Meie eesmärk on tuvastada need riskid tarnijate hinnangutes, kus keskendume kestlikkusele, kvaliteedile ja valmisolekule areneda. Meie jaoks on oluline, et näiteks töövõtjad täidaksid oma tööandja kohustusi ja suudaksid reageerida töökeskkonna muutustele.

Jälgime partnerite tegevust kogu lepingulise suhte vältel. Me ei tolereeri altkäemaksu, korruptsiooni, rahapesu, maksudest kõrvalehoidumist ega pettust. Kui märkate oma töös sellist tegevust, peate sellest viivitamatult teavitama oma juhendajat või teatama sellest meie teavitamise kanali kaudu.

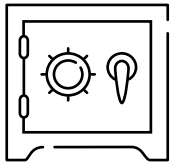
Toetame pühendumusega vastutustundlikke hankeid. Teenuste, seadmete või töö ostmise põhineb pakumiskutsetel ja nendes otsitakse teenuseid, seadmeid või tööd alati mitmelt pakumist esitavalt ettevõtjalt. Valime oma partneriteks vastutavateks ja usaldusväärseteks peetavad osalejad, kellega püüame teha pikaajalist koostööd. Hangetes tuleb tähelepanu pöörata ka energiatarbimisele ja keskkonnaprobleemidele.

KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: *minu sugulane on minu tegevuspiirkonnas töövõtja. Kas võin temaga lepingu sõlmida?*

VASTUS: lepingud ja projektid peavad põhinema konkursil. Peate end eemaldama otsustusprotsessist, st sel juhul töövõtjate valimisest ja hinnakujundusest. Määrake ülesanne kolleegile või juhendajale. Nii saame oma hanketegevuses säilitada ausat mängu ja vältida võimalikke süüdistusi onupojapoliitika kohta.

4



ETTEVÕTTE VARADE KAITSMINE JA ERAELU PUUTUMATUSE AUSTAMINE

Vastutame oma igapäevatoos Tornatori varade ja ressursside eest, nagu masinad, seadmed, sõidukid, arvutid, mobiiliseadmed, finantsvarad, autoriõigused ja teave. Peaksime neid hoolikalt töötlemata ning kahjustuste, kaotuste, varguste ja väärkasutuse eest kaitsma. Tornatori varade kasutamine volitamata või ebaseaduslikel eesmärkidel on keelatud.

Kõik töötajad peavad võtma kasutusele asjakohaseid meetmeid, et tagada Tornatori ning selle äri- ja lepingupartneritega seotud tundliku teabe konfidentsiaalsus. Veenduge, et teie parool oleks teada ainult teile, kasutage salastatud teabe töötlemiseks alati sobivaid seadmeid ja ärge saadud teavet kogemata edastage, näiteks trükkides materjale töölahtuse või kaugtöö jaoks.

Töötlemata tundlikku teavet hoolikalt ja jagame seda ainult neile, kellel on sellele juurdepääs ning kes seda oma töös vajavad. Kaitseme oma reeglite ja menetluste kohaselt teavet turvaohutuse ning loata ja ebaseadusliku kasutamise eest.

Kas teil on küsimusi eraelu puutumatuse või turvaohutuse kohta? Lisateabe ja juhiste saamiseks võtke ühendust juhendajaga.



KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: vahetan elukohta ja sooviksin laenata haagist. Kas võin laenata ettevõttele kuuluvat haagist?

VASTUS: Haagist võite kokkuleppel sõidukite eest vastutava isikuga ajutiselt laenata. Kõigi kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude (nt purunemine) eest vastutate aga teie ise. Tagastage alati laenatud varustus õigel ajal ja vähemalt sellises seisus, nagu see laenamisel oli.



KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: olen märganud, et mõned kolleegid jätavad lauale lepingudokumente, millel on isikukoodid jms. Mida peaksin tegema?

VASTUS: Teatage probleemist kõnealusele kolleegile ja soovitage tal selliseid dokumente hoida sobivates arhiveerimisruumides (luku taga). See on kooskõlas Tornatori lähenemisviisiga tööle. Samuti soovitage kolleegil tutvuda ettevõtte privaatsuseeskirjadega ja vajaduse korral pöörduda andmehalduse juhi poole.

Kõik töötajad peavad võtma asjakohaseid meetmeid, et tagada Tornatori ning selle äri- ja lepingupartneritega seotud tundliku teabe konfidentsiaalsus.



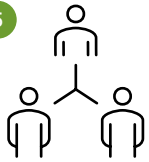
Eraelu puutumatus kaitsmine

Austame igaühe õigust eraelu puutumatusse. Töötlemine ja kogumine **isikuandmeid vastavalt kehtivatele seadustele ja Euroopa Liidu isikuandmete kaitse üldmäärusele**. Järgime ka ettevõtte enda reegleid ja menetlusi. Lisateavet saate siseveebist: **Julgeoleku- ja andmekaitsepoliitika**. Kasutame tehnoloogiat eetiliselt ja vastutustundlikult. Andmekaitse on kõigi meie toimingute lahutamatu osa.

Meie põhimõte on, et isikuandmeid kaitstaks piisava turvalisusega ja neid kasutatakse ainult asjakohaselt. Isikuandmeid ei tohi lekitada kolmandale osapoolale, sest sellisel juhul on oht, et kõnealuseid isikuandmeid kasutatakse ilma loata ning avaldatakse andmeid tahtmatult või tahtlikult.

Andmeturbe ja andmekaitsepoliitikaga vastuolus olevad tavad võivad halvimal juhul viia kogu ettevõtte kokkuvarisemiseni. Hooletuse tagajärjel võivad asjaosalised saada karistusi ja kannatada kahjusid.

5



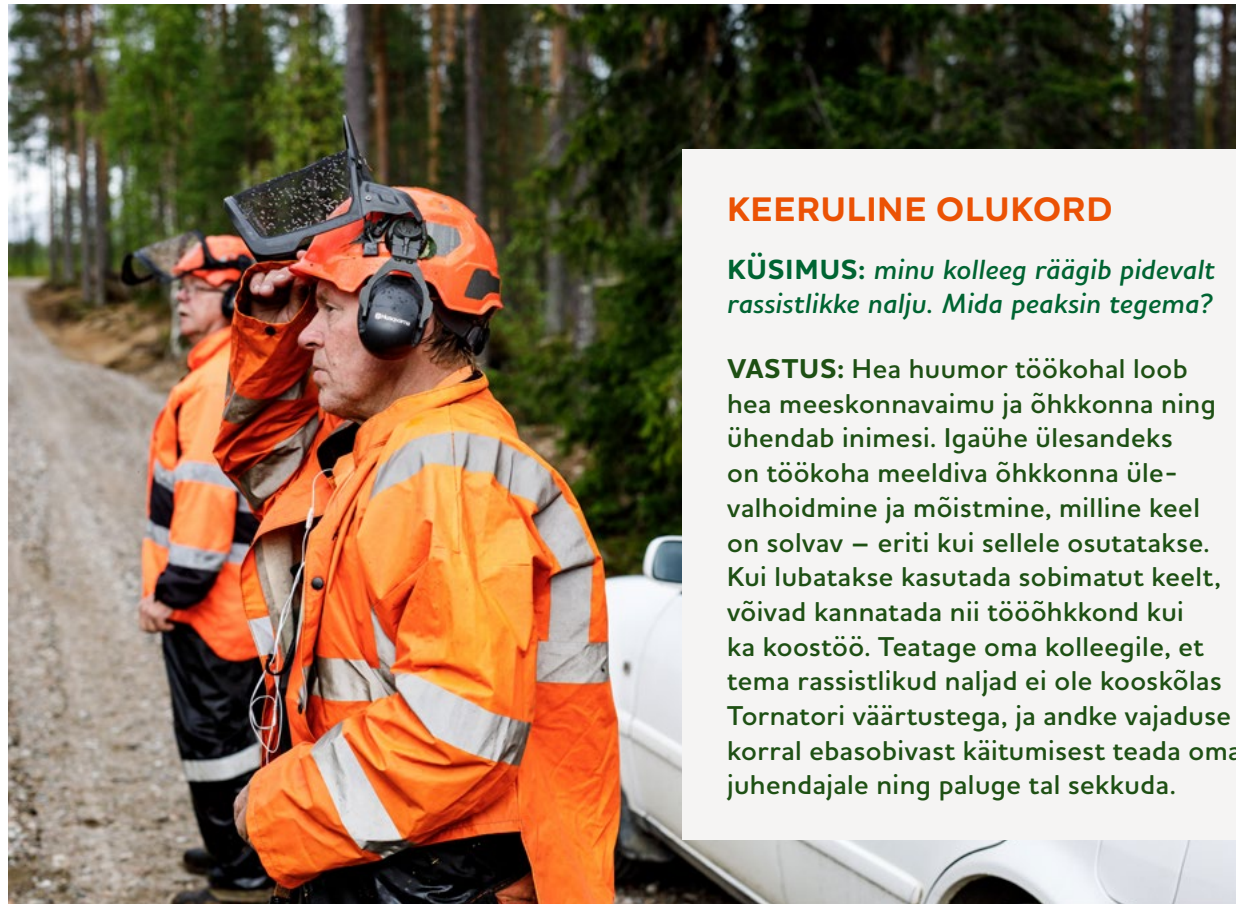
MEID ÜMBRITSEVATE INIMESTE EEST HOOLITSEMINE

Tornatoris on meie kohus töötada õiglaselt. Saame iga päev teha sisukat tööd ja teha head kõikjal enda ümber. Hindame oma tööõhkkonda, mis on pingevaba ja meeldiv ning kus hinnatakse kõigi oskustevet. On tõestatud, et selline lähenemisviis viib töökogukonnas hea töökeskkonna ja heade töösuheteni. Jälgime korrapäraselt tööga rahulolu ja heaolu. Soovime, et meil oleksid entusiastlikud ja motiveeritud töötajad.

Oleme uhked, et Tornator peab oma sõna igas olukorras.

Oleme pühendunud inimõiguste austamisele ja edendamisele kõigis oma tegevustes, sealhulgas mõtte-, arvamus-, sõnavabadus, usuvabadus ja rahumeelse kogunemise vabadus. Me austame mitmekesisuse ja võrdsuse põhimõtteid – kedagi ei diskrimineerita soo, vanuse, rahvuse, usutunnistuse, puude või seksuaalse sättumuse alusel. Tornator tegutseb kolmes erinevas riigis ja meie heaks töötab paljudest rahvustest inimesi. Tahame veenduda, et kuulatakse kõiki olenemata sellest, kust nad pärit on või kes nad on. Usume, et mitmekesisus loob parimad eduvõimalused.

Me järgime riiklikke kollektiivlepinguid ja tööaja seadusi. Me ei tolereeri psühholoogilisi ega füüsilisi



KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: *minu kolleeg räägib pidevalt rassistlike nalju. Mida peaksin tegema?*

VASTUS: Hea huumoritöökohal loob hea meeskonnavaimu ja õhkkonna ning ühendab inimesi. Igaühe ülesandeks on töökoha meeldiva õhkkonna ülevahoidmine ja mõistmine, milline keel on solvav – eriti kui sellele osutatakse. Kui lubatakse kasutada sobimatut keelt, võivad kannatada nii tööõhkkond kui ka koostöö. Teatage oma kolleegile, et tema rassistlikud naljad ei ole kooskõlas Tornatori väärtustega, ja andke vajaduse korral ebasobivast käitumisest teada oma juhendajale ning paluge tal sekkuda.



KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: olen töökohal sageli märganud ohtu, mis võib põhjustada tõsise õnnetuse. Mida peaksin tegema?

VASTUS: tarbetute kehavigastuste vältimiseks peate oma leiust teatama meie veebisaidil oleva vormi abil. Teatage probleemist viivitamatult oma juhendajale, kes otsustab sobivad meetmed. Teie valvsus võib päästa kellegi elu!

karistusi, vägivalda, hirmutamist, töökiusamist, seksuaalset ahistamist või muid ahistamisviise, sunniviisilist tööd, lapstööjõudu ega muud mittevabatahtlikku tööd.

Tööohutus ja heaolu on Tornatori igapäevases tegevuses oluline osa. Meie eesmärk on õnnetuste puudumine ettevõtte tööobjektidel ja et kõik saaksid pärast tööpäeva turvaliselt koju jõuda. Pidev riskihindamine ja ennetusmeetmed aitavad kaasa töötajate ohutusele.

Õnnetused ei ole tavaliselt prognoositavad ja need võivad juhtuda metsas, töökohal või liikluses. Teavita oma juhendajat õnnetusest, ohtlikust olukorrast ja tööohutusele mittevastavusest töökeskkonnas.

Oleme uhked, et Tornator peab oma sõna igas olukorras.



MEIE METSADE JA KESKKONNA EEST HOOLITSEMINE

Meil Tornatoris on metsaga tugev ja loomulik suhe – see on ju enamikule meist igapäevane töökeskkond. Kuna meie suhe metsadega on eriline ja sügav, on metsade heaolu meie jaoks äärmiselt oluline. Usume, et vastutustundlik metsamajandamine ja puidu kasutamine võivad tagada heaolu mitte ainult metsadele, vaid ka tulevastele põlvetele.

Metsade vastutustundlik kasutamine hõlmab keskkonnanäppudele hoolikat tähelepanu pööramist ja meie keskkonna väärtustamist. Meie vahendite hulka kuuluvad majandusmetsade looduskaitse, metsa bioloogilise mitmekesisuse säilitamine, vee- teede kaitse ning liikide ja looduskaitsealade kaitse.

Me järgime metsa- ja looduskaitseadusi ning metsade sertifitseerimise kriteeriume. Meie eesmärk on minimeerida äritegevuse kahjulikke mõjusid kliimale, veele, pinnasele ja liikide mitmekesisusele. Hindame korrapäraselt oma äritegevuse kvaliteeti.

Igaüks meist peab oma igapäevases tegevuses arvestama keskkonnakaalutlustega, pöörates tähelepanu energiatarbimisele, materjalitõhususele ja ringlussevõtule. Näiteks on oluline kaaluda, kuidas saaks vähendada reisimise CO₂ jalajälge. Kas üles-



KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: *meie kontoril pole metalli ega klaasi ringlussevõtupunkti. Kas ma saan paluda, et need minu töökohas ringlusse võetaks?*

VASTUS: Muidugi! Kõik meie igapäevased tegevused on seotud keskkonna heaoluga ning selliseid probleeme tasub tõstatada isegi suhteliselt väikeste küsimuste osas, et saaksime tegutseda vastutustundlikumalt. Võtke ühendust oma juhendajaga ja paluge tal olukorraga tegeleda.



andega saab hakkama kaugteel või saab kasutada ühistransporti? Julgustame oma töötajaid jagama nende probleemidega seotud parimaid tavaid.

Kõik toimingud, mis võivad inimesi või loodust kahjustada, tuleks hoolikalt läbi mõelda. Näiteks tuleb kemikaale alati ladustada ja käsitseda hoolikalt ning järgides siseriiklikke õigusakte.



Lisateave:

Tornatori keskkonnapõhimõtted.



Vastutustundlik metsamajandamine ja puidukasutus võivad tagada metsade ja tulevaste põlvete heaolu.

KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: meie metsad vastavad PEFC ja FSC standarditele. Raie osas tunnen, et metsa jäänud säästetud ja mädanenud puidu kogus pole piisav. Mida peaksin tegema?

VASTUS: see on väga oluline tähelepanek! Tahame oma sertifitseeritud tegevusega hoolitseda majandatud metsade eest vastutustundlikult. Pöörduge viivitamatult kõnealuse piirkonna planeeringueksperti poole, et teada saada, kuidas saaksime võimaliku kvaliteedihälbega toime tulla ja seda parandada.



LÄBIPAISTEV JA KIIRE SUHTLUS

Hea maine on meie trump. Tornatori mainel on selle äritegevusele suur mõju. Iga Tornatori töötaja on ettevõtte tegevustes selle esindaja ja saadik.

Püüame luua oma sidusrühmadega aktiivset, selget ja õigeaegset suhtlemist ning koostööd. Räägime oma tegevustest ja üritustest avalikult ning ausalt. Meie eesmärk on suurendada teadmisi ja arusaamist säästvast metsandusest ning meie loodusvarade vastutustundlikust taastumist võimaldavast kasutusest.

Toodame ja väljastame pressiteateid ning avaldame ettevõtte veebisaidil oma tegevuse kohta aktuaalset teavet. Samuti avaldab ettevõtte igal aastal põhjaliku aastaaruande, milles on üksikasjalikult kirjeldatud vaadeldava aasta sündmusi. Meie aastaaruannetes avaldatud teave on ka hea juhend selle kohta, mida iga Tornatori töötaja saab avalikult arutada.

Meie ühine põhimõte on, et teavet ja kommentaare annab inimene, kes teab asjast kõige rohkem ja kelle vastutusalasse kõnealune teema kuulub. Kriisiohjamise osas on Tornatoril määratud kriisimeeskond, kes otsustab vajalike meetmete ja teabe edastamise üle. Rohkem teavet leiate siseveebist: *Tornatori kriisiteavituse juhend*. Suhtlusega seotud teemade ja probleemide korral pöörduge ettevõtte vastutusvaldkonna juhi poole.

Suhtluse eesmärk on luua ja toetada õigeaegse suhtlemise vastutustundliku juhtimise raamistik ning toetada töötajaid selle strateegia ja eesmärkide elluviimisel.

KEERULINE OLUKORD

KÜSIMUS: *tahaksin postitada sotsiaalmeediasse foto Tornatori metsauuendusest. Kas see on lubatud?*

VASTUS: kindlasti tasub teistele Tornatori tegevusest rääkida! Samal ajal tuleb aga igas olukorras tööandja ja kolleegide vastu austust üles näidata. Seetõttu jagage ainult pilte ja teksti, mis ei kahjusta ettevõtet, vaid propageerivad säästva metsanduse positiivset ja praktilist vaatenurka. Kui pildil on inimesi, küsige enne pildi sotsiaalmeediasse postitamist alati kõigepealt luba.

Iga Tornatori töötaja on ettevõtte tegevustes selle esindaja ja saadik.

ÄRGE JÄTKE MURET JAGAMATA



Meie tegevusjuhendi veebikoolituse leiate
adressilt <https://lms.tornator.fi/en>

*Proovige, kui hästi tunnete ausa
töö põhimõtteid ja kuidas saaksite
toime tulla kõigi võimalike raskete
olukordadega.*



TEATAGE MEILE OMA MUREDEST

Soovime säilitada oma ettevõtte tegevuses läbipaistvust ja kõrgeimaid eetikastandardeid. Meie töötajad on meie kõige olulisem teabeallikas võimalike rikkumiste avastamiseks. On oluline, et kõik tunneksid, et saavad viivitamata teatada võimalikust rikkumisest, st kõigist toimingutest, mis ei ole kooskõlas Tornatori heade äritavade põhimõtetega. Nii saame rikkumisi ära hoida või kõrvaldada.

Kõigepealt soovitame teil pöörduda organisatsiooni juhendaja poole ja jagada talle oma muresid või tähelepanekuid. Samuti saate kolleegidega avameelselt oma tähelepanekutest rääkida ja ühiselt kokku leppida probleemi parima lahendamise viisi.

Kui aga tunnete, et ei saa oma teavet avalikult jagada, saate teavitamise kanali kaudu oma probleemidest anonüümselt teada anda. Meie anonüümne teavitamiskanal on varajase hoiatamise süsteem, mille eesmärk on vähendada riske. See on oluline vahend ärietika kõrge taseme, aga ka klientide ja laiema avalikkuse usalduse säilitamiseks. Rikkumistest saab

teatada nii avalikult kui ka anonüümselt. Teataja ei kannata teatamisest tulenevaid negatiivseid tagajärgi.

Kõiki teatatud väärkohtlemise juhtumeid uuritakse konfidentsiaalselt ja erapooletult kindlaksmääratud korras. Anonüümsuse tagamiseks haldab teatamise kanalit väline partner WhistleB.



Rikkumisest saab teatada siin:

<https://report.whistleb.com/et/Tornator>

Muredest saab teatada nii avalikult kui ka anonüümselt. Teataja ei kannata teatamisest tulenevaid negatiivseid tagajärgi.



Tornator Oyj
Napinkuja 3 C
FI-55100 Imatra, Finland

www.tornator.ee



**RESPONSIBLE EXPERTISE
IN FORESTRY**